

Curso
La letra y la mordaza. Literatura censurada en la colonia.
Textos y procesos inquisitoriales en el archivo general de la nación
Imparte:
Dra. Margarita Peña

Evaluación:

Presentación de un tema en clase; trabajo final; asistencia, participación activa en clase; lecturas obligatorias.: fragmentos de Alberro y Peña (La palabra amordazada).
Eventualmente se podrán añadir otros títulos a la Bibliografía.

Objetivos:

Descubrir a los alumnos la relación entre historia y mentalidades a través de textos literarios o paraliterarios anexos a procesos inquisitoriales de los siglos XVI, yXVII y XVIII. Exploración de una rica veta literaria clandestina paralela a la literatura permitida durante la Colonia.

Temario

Tema 1

Antecedentes del Tribunal del Santo Oficio en España.
Los Reyes Católicos, Carlos V y la Nueva España.
Instalación del Tribunal en la Nueva España (1572). Características principales.

Tema 2

Los personajes de la Inquisición novohispana.
La organización burocrática. Inquisidores, examinadores, notarios, alguaciles, etc.
Los delitos.
Los reos y el submundo de las “cárceles secretas” del Santo Oficio.
Los “autos de fe”.

Tema 3

Libros y censura en la Nueva España.
a) Los índices de libros prohibidos (1551, 1554, 1559)
b) Las lecturas de los novohispanos . La importación de libros según Fco. Fernández del Castillo y otros. El comercio de libros en América virreinal.

Tema 4

Los textos no “amordazados”. Literatura impresa vs. textos manuscritos.
Los Diálogos, México 1554, de Francisco Cervantes de Salazar. La obra de Bernardo de Balbuena.
Literatura que burló la censura: cancionero Flores de baria poesía (1577); “Cartapacio poético”, de Mateo Rosas de Oquendo (1599).

Tema 5

La poesía disidente en el siglo XVI.
Las décimas heréticas del proceso a Juan Bautista Corvera. (Guadalajara).
El “corpus” literario del proceso.

Tema 6

Superstición y subversión.

- a) La adivinación como una forma de utopía.
- b) Ensalmos y conjuros

Tema 7

La predicción. El género oracular.

Mofarandel de los oráculos de Apolo (Puebla, s. XVI)

El oráculo de Culiacán (S. Miguel de Culiacán, s. XVII).

Una referencia europea. El Libro del juego de las suertes de Lorenzo Spirito (Ss. XV-XVI).

Tema 8

Hechicería y contexto social.

a) “La vecina de la bruja” (Zacatecas, s. XVI).

b) El proceso de las brujas de Monclava: La conjuración de Coahuila (Coahuila, s. XVIII).

Tema 9

Alucinación y transgresión.

Videncia y revelación. “Raptos y revelaciones”. (Cd. de México, s. XVIII).

Pecado y santidad. “Diario” de María Lucía Celis. (Cd. de México, fines del s. XVIII).

Tema 10

La sátira como una forma de subversión.

Sátira política en verso

Sátira religiosa.

Canciones y bailes.

Tema 11

Sátira de costumbres.

Sexualidad y sátira. El “Manuscrito de Juan Fernández”. (Cd. de México, s. XVIII).

Sátira contra poblanos. “Relación del Corpus en la Puebla”, de P. Almonasir de la Calancha y Santander (S. XVIII).

Bibliografía

ALBERRO, SOLANGE, Inquisición y sociedad en México. 1571-1700. Fondo de Cultura Económica, México, 1988.

BUJANDA, J.M., J. M., Index de l’Inquisition Espagnole. 1551, 1554, 1559. Centred’Études de la Renaissance. Eds. de l’Université de Sherbrooke, Librairie Droz, Genève, 1994. (T. 3).

CARO BAROJA, Julio, Las brujas y su mundo. Alianza Editorial, Madrid. (T. 8)

CASTRO OSUNA, C., Esoterismo y entretenimiento en Culiacán. El Colegio de Sinaloa, Culiacán, 1992. (T. 7)

Catálogo de textos marginados novohispanos. Inquisición: Ss. XVIII y XIX. AGN (México). M. A. Méndez, coord. AGN, El Colegio de México, UNAM, 1992. (Todos los temas)

Catálogo
de _____

S.XVIII. _____

_____, El Colegio de México, AGN, FONCA, 1997. (Todos los temas)

CERVANTES DE SALAZAR, Francisco, México 1554. Ed. Trillas, México, 1988. (Est. prel. de M. Peña. (T. 4)

FERNÁNDEZ DEL CASTILLO, Francisco, Libros y libreros en el siglo XVI. Fondo de Cultura Económica, México. (Pról. de E. Trabulse). (T. 3)

Flores de baria poesía. Edición crítica, est. prel. y notas de Margarita Peña, Fac. de Fil. y Letras, UNAM, 1980(Col. Seminarios). (1987, 2ª. Ed., SEP/UNAM). ; (2004,3a. ed. FCE). Tema 4.

GILES, Mary E., ed. , Mujeres en la Inquisición. La persecución del Santo Oficio en España y el Nuevo Mundo. Eds. Martínez Roca, Barcelona, 2000. (T. 8, 9)

GREENLEAF, Richard F., Zumárraga y la Inquisición mexicana. 1563-1543. FCE, México, 1963. (Tema 2)

PEÑA, Margarita, La palabra amordazada. Literatura censurada por la inquisición. (2ª. ed.) Fac. de Filosofía y Letras, UNAM, México, 2000. (Todos los temas).

_____, Literatura entre dos mundos. Interpretaciones críticas de textos coloniales y peninsulares. Coord. de Difusión Cultural, Dir. De Literatura/UNAM- Eds. El Equilibrista, México, 1992. (Para lo relativo al “Taisnerio” y Oquendo. T. 7 y 4).

_____, ed, Maestro Quoquim, Mofarandel de los oráculos de Apolo. BUAP, 1986 (col. Lafragua). (2ª. ed El Equilibrista, 1992). (T. 7)

PÉREZ VILLANUEVA, Joaquín, Historia de la Inquisición en España y América. I. Biblioteca de Autores Cristianos. Centro de Estudios Inquisitoriales, Madrid, 1984. (T. 3).

Spirito, Lorenzo, Libro del juego de las suertes. México, Ed. Martínez Roca-Planeta, 2002. Rescate documental y prólogo de M. Peña.

Síntesis curricular

Dra. Margarita Peña Muñoz

-Doctora en letras. profesora-investigadora de tiempo completo en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM desde 1969. Miembro DEL SISTEMA NACIONAL DE INVESTIGADORES, NIVEL III.

- ESPECIALISTA EN LITERATURA NOVOHISPANA Y LITERATURA ESPAÑOLA DE LOS SIGLOS DE ORO. PROFESORA INVITADA EN LAS UNIVERSIDADES DE PUEBLA, CIUDAD JUÁREZ, SONORA Y UNIVERSIDAD VERACRUZANA; OTTAWA, INDIANA, CÁDIZ, SALAMANCA, UNIÓN DE ESCRITORES QUEBEQUENSES (MONTREAL), CENTRO INTERNACIONAL DE TRADUCCIÓN DE BANFF (CANADÁ) Y UNIVERSIDAD DE PEKÍN. INVESTIGADORA EN BIBLIOTECAS DE MÉXICO, ESTADOS UNIDOS, QUÉBEC ESPAÑA, FRANCIA, INGLATERRA Y ALEMANIA.

-AUTORA DE 30 TÍTULOS DE ENSAYO, RESCATE DOCUMENTAL, EDICIONES CRÍTICAS, COMPILACIONES, ANTOLOGÍAS Y OBRAS DE CREACIÓN: EDICIÓN CRÍTICA DEL CANCIONERO NOVOHISPANO “FLORES DE BARIA POESÍA” (3 EDICIONES); “MOFARANDEL DE LOS ORÁCULOS DE APOLO” Y “LIBRO DEL JUEGO DE LAS SUERTES”; “LITERATURA ENTRE DOS MUNDOS”, “DESCUBRIMIENTO Y CONQUISTA DE AMÉRICA”; “LOS CUADERNOS DE SOR JUANA”, “BIBLIOGRAFÍA ALARCONIANA”, “JUAN RUIZ DE ALARCÓN ANTE LA CRÍTICA...”, “PRODIGIOS NOVOHISPANOS. ENSAYOS SOBRE LITERATURA DE LA COLONIA”, “REHÉN DE LA FORTUNA (EL CAUTIVERIO HONROSO Y EL CAUTIVERIO INFAMANTE EN LA OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES)”; CRÓNICAS: “EN NOMBRE DE ELEGUÁ”, “FULGOR ESPAÑOL. GUÍA PARA VIAJEROS DESPISTADOS POR LA PENÍNSULA IBÉRICA”; FICCIÓN: “LA VAMPIRESA DE DAKOTA” (NOVELA) Y “EL MASAJE Y OTRAS HISTORIAS DE AMOR” (RELATOS). ----Coordinadora de la Cátedra Extraordinaria “Juan Ruiz de Alarcón” DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS (Área LITERATURA DRAMÁTICA) desde su creación, en 1998, y Becaria del Centro de Estudios Cervantinos de Guanajuato (2005-2006).

-HA OBTENIDO EL PREMIO UNIVERSIDAD NACIONAL 1993; PREMIO DE LA CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL 1991 POR “LA PALABRA AMORDAZADA”; PREMIO HUEHUETLATOLLI AL RESCATE DOCUMENTAL 1986; PREMIO DE CRÍTICA LITERARIA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ, 2000, Y RECONOCIMIENTOS DEL INSTITUTO GUERRERENSE DE CULTURA POR SU LABOR DE DIVULGACIÓN DE LA OBRA DE JUAN RUIZ DE ALARCÓN. EN EL PRESENTE AÑO RECIBIÓ EL RECONOCIMIENTO “SOR JUANA INÈS DE LA CRUZ” QUE OTORGA LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO POR TRAYECTORIA Y OBRA.